

玉山神學院強化東台灣弱小教會青少年及兒童主日學事工方案

學生實習報告書



一、 教會基本資料：

教會名稱：泰雅爾中會頭角教會
教會創設：主後 1949 年 1 月 1 日
教會地址：()桃園縣復興鄉長興村 15 鄰 28 號
駐堂牧者：林梅蘭 傳道師 0936-172376
教會電話：(03)3821469
長執成員：長老 3 名 執事：3 名
長老連絡人：簡明朝 0987-229297

二、 聚會時間及出席人數：

週期	聚會項目	聚會時間	聚會人數
三	家庭禮拜	時間七時	13 人
五	祈禱會	晚間七時	10 人
六	青少年團契	下午五時	5-7 人
日	兒童主日學	上午八時三十分	3 人
日	主日禮拜	早上十時	25~30 人
日	婦女團契	早上九時	10~15 人

(2009. 3~~2009. 5. 31)

週期	聚會項目	聚會時間	聚會人數
三	家庭禮拜	時間七時	13-19 人
五	祈禱會	晚間七時	10-14 人
六	青少年團契	下午五時	6-10 人
日	兒童主日學	上午八時三十分	6 人
日	主日禮拜	早上十時	25~30 人
日	婦女團契	早上九時	15~22 人

學生報告：

部落的實況處境，族人們（壯年、青年）尤其是部分青年對於部落發展有期待，因此紛紛回到部落來，透過社區發展協會的撰寫方案執行「多元就業」，其內容是精彩豐富的，亦是在教會尚未有傳道人牧養的時候，教會功能不彰，因此社區關懷這部分幾乎由協會取代了教會在部落的影響力。

兒童因為部落裡不同教派（天主教、長老會），所以兒童來教會的主要阻力來自家長。而多元就業方案執行屬於短期工作性質，因此社區發展協會面臨到瓶頸，主要是對於族人的工作穩定的不確定因素，因此教會傳道對於學生的要求如下：

1、「青年、青少年」部分；以指示：「從關心部落青年工作穩定上切入、逐步將部落以社區發展協會為事務上重心，慢慢轉移到從信仰與參與教會服事。」

學生事工：

- A、每週間以電話關懷青年
- B、進入到協會提報之部落大學課程擔任「傳統樂舞」講師（課程在6月底結束，11月縣政府成果發表。）所教授之傳統樂舞及編舞，亦將作為部落參與年度原住民族傳統舞比賽之舞碼【上課練習排演光碟已經提交牧育長】。
- C、參與在部落青年與協會、部落族人一起規劃部落願景工程。
- D、現在聚會已經有青年一起配搭敬拜讚美的服事（學生彈電吉他、青年敲爵士鼓配搭教會原來有的「那卡西」式詩歌演奏器）。
- E、協會繼續提報課程方案（教會傳道與我分別擔任講師、助理講師）。【參附件/提報審查中】

2、「兒童主日學」部分；以指示：「聖經教學為重點，將兒童視為未來主日學種子教員的態度來教學。」

學生事工：

- A、 每週間以電話關懷兒童。
- B、 母親節活動以老歌（甄妮：夢中的媽媽 配搭現代嘻哈舞、泰雅爾傳統舞表演、獻詩一曲）
- C、 （4/25）週六帶兒童前往關西鎮「發福音單張」

- D、 暑假7月4日與某企業之從業人員團契合作，將帶領部落（長興村、高繞部落）兒童前往六福村一日遊。
- E、 教會已經申請學生前往暑期教會實習工作，暑假將舉辦三～五天的兒童營會。

總結：

一切都在重建當中，感謝上主！謝謝牧育處安排學生前往內人梅蘭傳道所服事的教會，讓我有更多兩更深入瞭解教會宣教、教會行政…等相關事務。唯有盡心、盡性、盡力、盡意教會實習事工。

桃園縣原住民部落大學 98 年度課程開課計劃

課程編號：

課程名稱：原住民傳統樂器製作課程

開課社區：桃園縣復興鄉頭角長老教會

授課教師：王捷茹

上課時間：自 98 年 ____ 月 ____ 日至 98 年 ____ 月 ____ 日週， ____ 午 _____
，每次 3 小時，共計 36 小時

上課地點：桃園縣復興鄉長興村

課程理念：確保原住民傳統樂器文化的永續傳承，讓原住民傳統樂器文化成為部落的一大特色，並結合泰雅傳統歌謠及泰雅傳統舞蹈成為部落的文化產業，並為族人帶來就業機會並能永續就業。

教學方法：術科由專業教師帶領訓練使學員充分學習學科採集中講授、研討並配合輔導教材，以增加教學效果

預期成效：一、原住民傳統樂器文化得以永續傳承

二、原住民傳統歌謠結合傳統竹木樂器及傳統舞蹈造就部落產業

成績評量方式：

- | | | | |
|------------|-----|---------|-----|
| 1.傳統樂器作品展現 | 50% | 2. 課堂表現 | 25% |
| 3.出席狀況 | 25% | | |

附件：教學進度表（附件一）

經費概算表（附件二）

講師及助理講師資歷表（附件三）

附件一：桃園縣原住民部落大學 98 年度教學進度表

編號：

部落名稱：桃園縣復興鄉頭角長老教會

課程名稱：原住民傳統樂器製作課程

週次	日期	時數	主題	內容簡介	講師
1		3	泰雅爾管弦樂團	(命名、成立、選幹部、職司) 認識樂器	王捷茹 林梅蘭
2		3	獵首笛	樂器製作：獵首笛 1 識譜演奏：木琴協奏曲 1	王捷茹 林梅蘭
3		3	獵首笛	樂器製作：獵首笛 2 識譜演奏：木琴協奏曲 2	王捷茹 林梅蘭
4		3	獵首笛	樂器製作：獵首笛 3 識譜演奏：竹琴協奏曲 1	王捷茹 林梅蘭
5		3	竹鼓	樂器製作：竹鼓 1 識譜演奏：竹琴協奏曲 2	王捷茹 林梅蘭
6		3	竹鼓	樂器製作：竹鼓 2 識譜演奏：木、竹琴協奏曲	王捷茹 林梅蘭
7		3	竹鼓	樂器製作：竹鼓 3 識譜演奏：獵首笛協奏曲 1	王捷茹 林梅蘭
8		3	期中評估 (小考驗收)	烤肉聯誼 (驗收前一階段三首曲)	王捷茹 林梅蘭
9		3	口簧琴	樂器製作：口簧琴 1 識譜演奏：獵首笛協奏曲 2	王捷茹 林梅蘭
10		3	口簧琴	樂器製作：口簧琴 2 識譜演奏：口簧琴	王捷茹 林梅蘭
11		3	口簧琴	樂器製作：口簧琴 3 識譜演奏：竹、木琴、口笛協奏曲 1	王捷茹 林梅蘭
12		3	期末驗收	竹、木琴、竹鼓、獵首笛、口簧琴協奏曲	王捷茹 林梅蘭
總時數			36 小時		

附件二：桃園縣原住民部落大學課程申請經費概算表

課程編號				
開課部落	桃園縣復興鄉頭角長老教會			
課程名稱	原住民傳統樂器製作課程			
總預算金額	\$			
經 費 明 細				
項目	單價	數量	總價	備註
講師鐘點費	800	36 小時	28,800	800 x 3 時 x 12 場次
助理講師費	400	36 小時	14,400	400 x 3 時 x 12 場次
材料費				依實審核及核銷
講師車馬費				
水電補助	500	3 個月	1,500	<ol style="list-style-type: none"> 1. 若場地無須支付租金，不可申請場租費。 2. 借用個人場地每月補貼水電 500 元，借用機關團體場地每月補貼場租 1,000 元，依實際上課月數支給（最多 4 個月） 3. 同部落同地點開設多門科目，限申請一門場租費。 4. 需租借特殊場地，專案另行處理。
行政雜支費				1. 依實核銷；最高限額每課 2,000 元
總計	\$			

附件三：桃園縣原住民部落大學師資基本資料 講師

課程編號：_____

部落名稱：桃園縣復興鄉頭角長老教會

課程名稱：原住民傳統樂器製作課程

姓名	王捷茹		性別	男	(請貼二吋照片一張)
出生日期	56.7.9		出生地	台灣台中縣	
聯絡電話	03-3821469		行動電話	0916-342974	
身分證字號	L122045683		族別	泰雅爾	
E-mail	qmiciy@gmail.com				
通訊地址	974	花蓮縣壽豐鄉池南村池南路一段 28 號			
戶籍地址	424	台中縣和平鄉梨山村 20 鄰福壽路介壽巷 5 號			
帳號 (以郵局帳號 為優先)	局號：0141225 帳號：0122825				
學歷	學校		科系		畢(肄)業
	花蓮玉山神學院		教會與社會工作學系		畢業
	花蓮玉山神學院		神學研究所道學碩士班		就學中研究生
工作經歷	服務單位		職務		服務期間
	高雄第一民主新聞通訊社		記者		1991~
	梨山文物陳列館		文化解說員		2002~2004.6
專業證照 (持有母語證照 務請填寫)	證照名稱		核發單位		核發年份
特殊表現	1991 原住民族文學「泰雅爾羅馬拼音文&中文對照」雙語文集《泰雅腳踪》晨星出版社 1995 基督教論壇雅歌小說獎第三名 詩作入選 向陽主編之「2008 年台灣詩選」				

桃園縣原住民部落大學師資基本資料

助理講師

課程編號：_____ 部落名稱：桃園縣復興鄉頭角長老教會
 課程名稱：原住民傳統樂器製作課程

姓名	林梅蘭		性別	女
出生日期	56.9.11		出生地	台灣屏東
聯絡電話	03-3821469		行動電話	0936-172376
身分證字號	T222208901		族別	排灣族
E-mail	tjulengsauniyau@yahoo.com.tw			
通訊地址	3364 3	桃園縣復興鄉長興村 15 鄰 28 號		
戶籍地址	424	台中縣和平鄉梨山村 20 鄰福壽路介壽巷 5 號		
帳號 (郵局帳號)	局號 0071426 帳號 0019574			
學歷	學校		科系	畢(肄)業
	玉山神學院		神學研究所	畢業
工作經歷	服務單位		職務	服務期間
	私立醫院、診所		護理人員	六年
	基督教神召會		傳道師	四年
	頭角教會		傳道師	一年
專業證照 (持有母語證照 務請填寫)	證照名稱		核發單位	核發年份
	排灣族族語認證		行政院原住民族委員會	92 年
特殊表現				

桃園縣原住民部落大學學員名冊

課程編號：_____ 部落名稱：復興鄉頭角長老教會 課程名稱：原住民傳統樂器製作課程

編號	姓名	性別	生日	身份證字號	戶籍地址	電話	原住民族別
1	簡子祥	男	75.01.30	H122879721	復興鄉長興村 15 鄰 25 號		泰雅
2	林雅琪	女	69.09.08	H222850460	復興鄉長興村 9 鄰上高遠 18 號	0987224699	泰雅
3	簡明正	男	27.11.19	H100986843	復興鄉長興村頭角 15 鄰 22 號	0910826049	泰雅
4	黃健國	男	58.10.02	H121809798	復興鄉長興村 9 鄰 22 號		泰雅
5	林約好	男	53.05.25	H121811430	復興鄉長興村頭角 17 鄰 61 號	0919580053	泰雅
6	簡湘妍	女	48.11.19	H221810435	平鎮市龍南路 244 巷 30 號 5 樓	0927066222	泰雅
7	簡致中	男	68.03.08	H122163424	復興鄉長興村頭角 15 鄰 23 號	0927028612	泰雅
8	楊振雄	男	58.05.13	E120328031	復興鄉長興村頭角 15 鄰 22 號	0928055282	泰雅
9	林美玲	女	70.04.28	H222851627	復興鄉長興村 8 鄰 1 號		泰雅
10	李雪鳳	女	71.08.12	V221010794	復興鄉長興村頭角 15 鄰 21 號	0928055282	布農
11	簡儂	男	73.06.17	H122877478	關西鎮大義街 11 號 5 樓	0916552615	泰雅
12	簡國豪	男	78.04.29	H123080013	復興鄉長興村頭角 15 鄰 24 號	0922071271	泰雅
13	宋秀英	女	53.12.25	H221818431	復興鄉長興村 8 鄰 7 號		泰雅
14	黃國賢	男	56.10.09	H121808942	復興鄉長興村 5 鄰 12 號	3822279	泰雅
15	宋美鳳	女	61.01.20	H221803118	復興鄉長興村 5 鄰 12 號	3821362	泰雅
16	王徐雅芳	女	65.11.17	H222158550	復興鄉長興村 5 鄰 8 號	0925485476	泰雅

桃園縣原住民部落大學 98 年度課程開課計劃

課程編號：

課程名稱：泰雅母語及傳統歌謠教學

開課社區：桃園縣復興鄉頭角長老教會

授課教師：林梅蘭

上課時間：自 98 年 ____ 月 ____ 日至 98 年 ____ 月 ____ 日週____，____ 午 _____
，每次 3 小時，共計 36 小時

上課地點：桃園縣復興鄉長興村 ____ 鄰 ____ 號

課程理念：確保泰雅母語及傳統歌謠文化的永續傳承，讓泰雅族傳統歌謠文化成為部落的特色文化，並結合原住民傳統樂器及傳統舞蹈成為部落的文化產業，並為族人帶來就業機會並能永續就業。

教學方法：術科由專業教師帶領訓練使學員充分學習

學科採集中講授、研討並配合輔導教材，以增加教學效果

預期成效：一、泰雅族母語及傳統歌謠文化得以永續傳承

二、泰雅族傳統歌謠結合原住民竹木樂器及傳統舞蹈造就部落產業

成績評量方式：

- | | | | |
|----------|-----|---------|-----|
| 1.傳統歌謠演唱 | 50% | 2. 課堂表現 | 25% |
| 3.出席狀況 | 25% | | |

附件：教學進度表（附件一）

經費概算表（附件二）

講師及助理講師資歷表（附件三）

附件一： 桃園縣原住民部落大學 98 年度教學進度表

編號：

社區名稱：桃園縣復興鄉頭角長老教會 課程名稱：泰雅母語及傳統歌謠教學

週次	日期	時數	主題	內容簡介	講師
1		3	認識合唱團、詩班 歌謠 1	第一個小時：字母、音節 1 後二個小時：傳統歌謠 1-1	王捷茹 林梅蘭
2		3	歌謠	第一個小時：字母、音節 2 後二個小時：傳統歌謠 1-2	王捷茹 林梅蘭
3		3	歌謠 2	第一個小時：字母、音節 3 後二個小時：傳統歌謠 2-1	王捷茹 林梅蘭
4		3	歌謠	第一個小時：拼音、單字 1 後二個小時：傳統歌謠 2-2	王捷茹 林梅蘭
5		3	歌謠 3	第一個小時：拼音、單字 2 後二個小時：傳統歌謠 3-1	王捷茹 林梅蘭
6		3	歌謠	第一個小時：拼音、單字 3 後二個小時：傳統歌謠 3-2	王捷茹 林梅蘭
7		3	期中評估（小考驗收）	烤肉聯誼（驗收前一階段三首歌）	王捷茹 林梅蘭
8		3	歌謠 4 古調曲式分析	第一個小時：母語聽、說、寫 1 後二個小時：傳統歌謠 4-1	王捷茹 林梅蘭
9		3	歌謠	第一個小時：母語聽、說、寫 2 後二個小時：傳統歌謠 4-2	王捷茹 林梅蘭
10		3	歌謠 5 (Lmuhuw 肺腑吟文詩)	第一個小時：母語書寫作文 1 後二個小時：傳統歌謠 5-1	王捷茹 林梅蘭
11		3	歌謠	第一個小時：母語書寫作文 2 後二個小時：傳統歌謠 5-2	王捷茹 林梅蘭
12		3	期末驗收	第一個小時：母語書寫作文 3 後二個小時：傳統歌謠 5-3	王捷茹 林梅蘭
總時數		36 小時			

附件二：

桃園縣原住民部落大學課程申請經費概算表

課程編號				
開課社區	桃園縣復興鄉頭角長老教會			
課程名稱	泰雅母語及傳統歌謠教學			
總預算金額	\$			
經 費 明 細				
項目	單價	數量	總價	備註
講師鐘點費	800	36 小時	28,800	800 x 3 時 x 12 場次
助理講師費	400	36 小時	14,400	400 x 3 時 x 12 場次
材料費				依實審核及核銷
講師車馬費				
水電補助				5. 若場地無須支付租金，不可申請場租費。 6. 借用個人場地每月補貼水電 500 元，借用機關團體場地每月補貼場租 1,000 元，依實際上課月數支給（最多 4 個月） 7. 同部落同地點開設多門科目，限申請一門場租費。 8. 需租借特殊場地，專案另行處理。
行政雜支費				2. 依實核銷；最高限額每課 2,000 元
總計	\$			

附件三：桃園縣原住民部落大學師資基本資料 講師

課程編號：_____

社區名稱：桃園縣復興鄉頭角長老教會

課程名稱：泰雅母語及傳統歌謠教學

姓名	林梅蘭		性別	女	(請貼二吋照片一張)
出生日期	56.9.11		出生地	台灣屏東	
聯絡電話	03-3821469		行動電話	0936-172376	
身分證字號	T222208901		族別	排灣族	
E-mail	tjulengsauniyau@yahoo.com.tw				
通訊地址	33643	桃園縣復興鄉長興村 15 鄰 28 號			
戶籍地址	424	台中縣和平鄉梨山村 20 鄰福壽路介壽巷 5 號			
帳號 (以郵局帳號 為優先)	局號 0071426 帳號 0019574				
學歷	學校		科系		畢(肄)業
	玉山神學院		神學研究所		畢業
工作經歷	服務單位		職務		服務期間
	私立醫院、診所		護理人員		六年
	基督教神召會		傳道師		四年
	頭角教會		傳道師		一年
專業證照 (持有母語證照 務請填寫)	證照名稱		核發單位		核發年份
	排灣族族語認證		行政院原住民族委員會		92 年
特殊表現					

桃園縣原住民部落大學師資基本資料

助理講師

課程編號：_____ 部落名稱：頭角長老教會 課程名稱：泰雅母語及傳統歌謠教學

姓名	王捷茹	性別	男
出生日期	56.7.9	出生地	台灣台中縣
聯絡電話	03-3821469	行動電話	0916-342974
身分證字號	L122045683	族別	泰雅爾
E-mail	qmiciy@gmail.com		
通訊地址	花蓮縣壽豐鄉池南村池南路一段28號		
戶籍地址	台中縣和平鄉梨山村20鄰福壽路介壽巷5號		
帳號 (郵局帳號)	局號：0141225 帳號：0122825		
學歷	學校	科系	畢(肄)業
	花蓮玉山神學院	教會與社會工作學系	畢業
	花蓮玉山神學院	神學研究所道學碩士班	就學中研究生
工作經歷	服務單位	職務	服務期間
	高雄第一民主新聞通訊社	記者	1991~
	梨山文物陳列館	文化解說員	2002~2004.6
專業證照 (持有母語證照務 請填寫)	證照名稱	核發單位	核發年份
特殊表現	1991 原住民族文學「泰雅爾羅馬拼音文&中文對照」雙語文集《泰雅腳踪》晨星出版社 1995 基督教論壇雅歌小說獎第三名 詩作入選 向陽主編之「2008年台灣詩選」		

桃園縣原住民部落大學學員名冊

課程編號：_____ 部落名稱：頭角長老教會 課程名稱：泰雅母語及傳統歌謠教學

編號	姓名	性別	生日	身份證字號	戶籍地址	電話	原住民族別
1	簡子祥	男	75.01.30	H122879721	復興鄉長興村 15 鄰 25 號		泰雅
2	林雅琪	女	69.09.08	H222850460	復興鄉長興村 9 鄰上高遠 18 號	0987224699	泰雅
3	簡明正	男	27.11.19	H100986843	復興鄉長興村頭角 15 鄰 22 號	0910826049	泰雅
4	黃健國	男	58.10.02	H121809798	復興鄉長興村 9 鄰 22 號		泰雅
5	林約好	男	53.05.25	H121811430	復興鄉長興村頭角 17 鄰 61 號	0919580053	泰雅
6	簡湘妍	女	48.11.19	H221810435	平鎮市龍南路 244 巷 30 號 5 樓	0927066222	泰雅
7	簡致中	男	68.03.08	H122163424	復興鄉長興村頭角 15 鄰 23 號	0927028612	泰雅
8	楊振雄	男	58.05.13	E120328031	復興鄉長興村頭角 15 鄰 22 號	0928055282	泰雅
9	林美玲	女	70.04.28	H222851627	復興鄉長興村 8 鄰 1 號		泰雅
10	李雪鳳	女	71.08.12	V221010794	復興鄉長興村頭角 15 鄰 21 號	0928055282	布農
11	簡儂	男	73.06.17	H122877478	關西鎮大義街 11 號 5 樓	0916552615	泰雅
12	簡國豪	男	78.04.29	H123080013	復興鄉長興村頭角 15 鄰 24 號	0922071271	泰雅
13	宋秀英	女	53.12.25	H221818431	復興鄉長興村 8 鄰 7 號		泰雅
14	黃國賢	男	56.10.09	H121808942	復興鄉長興村 5 鄰 12 號	3822279	泰雅
15	宋美鳳	女	61.01.20	H221803118	復興鄉長興村 5 鄰 12 號	3821362	泰雅
16	王徐雅芳	女	65.11.17	H222158550	復興鄉長興村 5 鄰 8 號	0925485476	泰雅

